

Образование в Саскачеване: Руководство для новоприбывших украинцев

Эта информация предназначена для семей, которые думают об иммиграции в Саскачеван или недавно прибыли и не имеют опыта или имеют ограниченный опыт с системой образования в Саскачеване.

По конкретным вопросам обращайтесь в школу/администрацию школьного округа, в который вы будете записывать вашего ребенка.

Выбор школы

В каком возрасте посещают школу в Саскачеване?

Все дети должны посещать школу в возрасте от 6 до 16 лет. Дети могут начать ходить в школу уже в возрасте 3–4 лет (предподготовительный класс начальной школы), если это возможно, и могут продолжать обучение до 22 лет.

Какие виды школ доступны?

В Саскачеване есть три типа школьных систем:

- Подразделения общественных школ предоставляют образование всем учащимся.
- Подразделения отдельных школ обеспечивают религиозное образование.
- Подразделения франкоязычных школ обучают учеников с франкоязычными корнями.

Большинство учащихся посещают школу в своем районе. Родители могут выбрать школу для своего ребенка в соответствии с религиозной принадлежностью, языком обучения или предлагаемыми специальными программами.

Также доступны зарегистрированные независимые школы и варианты обучения на дому:

- Некоторые родители могут записать своих детей в зарегистрированную независимую (частную) школу. Зарегистрированные независимые школы имеют право взимать плату за обучение с родителей/опекунов.
- Семьи могут обучать своих детей дома. Дети, находящиеся на домашнем обучении, должны быть зарегистрированы в местном школьном округе.

После того как ваше место прибытия будет определено, вы можете связаться со школой для получения дополнительной информации. Вы можете воспользоваться нашей [интерактивной картой](#), чтобы найти *школьные округа* рядом с вами.

Какие языки преподаются в Саскачеване?

В основном, школы обеспечивают обучение на английском языке, но могут также предлагать программы французского погружения от подготовительного класса начальной школы до 12 класса. Программы французского погружения предполагают, что родным для учащихся является английский или отличный от французского язык. Французский язык является языком преподавания большинства предметов. Пожалуйста, свяжитесь со своим школьным подразделением, чтобы узнать о возможностях обучения языкам в местных школах.

Важные документы

Какие документы следует принести в школу?

Вам следует обратиться в школу, в которую вы хотите записать своего ребенка. Не забудьте взять с собой любое удостоверение личности или, при наличии, другие документы (например, паспорт, разрешение на работу или учебу, карточку постоянного проживания, медицинскую карточку Саскачевана и т. д.).

Зачисление

Как зачислить ребенка в школу?

Школа начинается в начале сентября и заканчивается в конце июня. Школы принимают новых учеников в течение всего учебного года. Учащимся не нужно ждать начала нового учебного года, чтобы пойти в школу, если они прибывают в середине года. Чтобы зачислить ребёнка, необходимо заполнить регистрационные бланки в школе. Вы можете получить эти бланки в школе или на веб-сайте школы.

По прибытии, вы можете связаться со школой или администрацией школьного округа, чтобы задать любые конкретные вопросы, связанные с обучением (например, школьный кодекс и повседневная практика, необходимые школьные принадлежности, транспорт).

Если вам трудно общаться на английском языке, попросите кого-нибудь со знанием языка вам помочь. Школы имеют доступ к услугам многоязычного устного перевода, которые позволяют родителям формулировать свои образовательные потребности на родном языке.

Как обычно учащиеся распределяются по классам?

Ученики, как правило, распределяются по классам со сверстниками, близкими по возрасту.

Предподготовительный класс начальной школы обычно рассчитан на полдня для трехлетних и четырехлетних детей. Такой класс доступен в небольшом количестве школ, и семьям необходимо подать заявление, чтобы их дети могли его посещать. Вы должны связаться со школой, чтобы узнать, доступен ли там предподготовительный класс.

В 10-12 классах учащиеся проходят курсы на разных уровнях обучения, в зависимости от их предыдущего образования и знаний в конкретных предметных областях и владения языком.

Ниже приведено типичное распределение по возрасту в классы:

Уровень обучения	Распределение в класс	Возраст
Начальная школа	<u>Детский сад, Предподготовительный класс начальной школы</u>	3-4
	Подготовительный класс начальной школы	4-5
	1 класс	5-6
	2 класс	6-7
	3 класс	7-8
	4 класс	8-9
	5 класс	9-10
	6 класс	10-11
	7 класс	11-12
	8 класс	12-13
Школа среднего образования	9 класс	13-14
	10 класс	14-15
	11 класс	15-16
	12 класс	16-17 *

*Учащиеся могут посещать школу до 22 лет. Окончательное решение о распределении по классам будет принято в школе.

Получит ли мой ребёнок помощь при изучении нового языка?

Каждая школа в Саскачеване несет ответственность за поддержку новоприбывших учеников в изучении английского как дополнительного языка (EAL).

Школа также проверит вашего ребёнка на готовность к школе, в том числе на языковые способности. В зависимости от языкового уровня вашего ребёнка, ему может потребоваться дополнительное время и помощь для достижения подходящего уровня владения языком.

Учащиеся старше 18 лет, которым требуется дополнительная поддержка по английскому языку, должны обратиться в местную среднюю школу или высшее учебное заведение (например, в региональные колледжи, Политехнический институт Саскачевана) для того, чтобы узнать, какие программы доступны.

Окончание средней школы

Что нужно моему ребёнку, чтобы закончить программу 12-го класса (получив 24 зачётные единицы)?

Чтобы закончить программу 12-го класса, ученики должны успешно сдать экзамены и получить 24 зачётные единицы (кредита).

Варианты зачётных единиц в средней школе Саскачевана объясняют, что вам нужно, чтобы получить среднее образование в Саскачеване по программе 12-ого класса — что требуется и какой выбор у вас есть.

Ученики могут получить зачётные единицы за их предыдущее обучение в стране происхождения. Вам нужно будет связаться со школой, чтобы определить, какие документы необходимо предоставить.

Другие программы

Есть ли в школах услуги по расселению для помощи семьям?

В некоторых школьных сообществах вы можете получить доступ к программе работников по расселению в школе (Settlement Workers in Schools или SWIS). Программа SWIS может помочь новоприбывшим учащимся и их семьям адаптироваться к новой школе и сообществу.

Младенчество и уход за детьми

Какие программы доступны для детей не школьного возраста?

Лицензированные услуги по уходу за детьми

В Саскачеване существует два типа лицензированных услуг по уходу за детьми: детские сады и домашние детские сады. Лицензированные услуги по уходу за детьми соответствуют минимальным провинциальным стандартам.

- Детские сады предоставляют услуги по уходу за младенцами, детьми младшего возраста и детьми дошкольного возраста на полный рабочий день, пока родители работают или учатся. Детские сады могут располагаться в школах, многоцелевых зданиях или других общественных местах.
- Домашние детские сады обеспечивают уход за не более чем восемью детьми на полный рабочий день в собственном доме воспитателя. Также существуют несколько франкоязычных детских садов.

Родители несут ответственность за поиск детских садов, отвечающих их потребностям. Контактная информация лицензированных учреждений по уходу за детьми доступна в Интернете.

Нелицензированные услуги по уходу за детьми и подготовительные программы

Некоторые детские сады не имеют лицензии. Эти домашние детские сады обеспечивают уход за не более чем восемью детьми на полный рабочий день в собственном доме воспитателя. Они не имеют лицензии Министерства образования.

Дошкольные учреждения предлагают программы раннего обучения для детей младшего возраста. Дошкольные учреждения также не имеют лицензии и открыты утром и днем. Дошкольные учреждения обычно управляются общественной организацией и работают всего полдня.

Семейные ресурсные центры для детей младшего возраста

В Саскачеване в нескольких общинах есть семейные ресурсные центры для детей младшего возраста. Эти центры предоставляют программы и услуги родителям и опекунам детей в возрасте от 0 до 5 лет. Семьи могут пойти в центр в любое время, а участие в программах бесплатное. Сотрудники могут предоставить вам информацию о местных программах поддержки, доступных вашей семье, или вы можете принять участие в различных программах центра, таких как:

- программы совместных игр родителей и детей;
- музыкальные программы для родителей и детей и программы обучения грамоте;
- программы обучения родителей; и
- программа и информационные занятия с местными медицинскими работниками.

Дополнительная информация о семейных ресурсных центрах для детей младшего возраста Саскачевана доступна по ссылке: <https://www.saskatchewan.ca/residents/family-and-social-support/community-programs-for-new-families-in-canada>

В Саскачеване также существуют семейные ресурсные центры для франкоязычных семей в разных сельских и городских населенных пунктах.

Программы домашнего посещения

Если у вас есть опасения по поводу развития вашего ребенка, Саскачеван предлагает бесплатные программы домашнего посещения с социальными сотрудниками, которые будут посещать вас и вашего ребенка и работать с вами прямо у вас дома.

- **Программа раннего вмешательства для детей**
Специализированные услуги на дому и поддержка семей с детьми с задержкой развития или инвалидностью.

- **Дети в первую очередь**

Посещения на дому и поддержка семей с детьми, которые могут пострадать в развитии из-за уязвимых обстоятельств, изменения семейного положения или значительных изменений в жизни, таких как переезд в Саскачеван. Программа расширяет знания родителей об уходе за детьми, обеспечивает поддержку и опирается на сильные стороны семьи.

Для дополнительной информации посетите: <https://www.saskatchewan.ca/residents/family-and-social-support/community-programs-for-new-families-in-canada>

Библиотеки

Какие другие программы доступны для семей?

Общественная библиотека — это место, где вы можете:

- найти и прочитать всевозможные книги, журналы, газеты, а также найти фильмы и музыку;
- воспользоваться компьютерами и Wi-Fi;
- ходить на занятия и участвовать в программах; и
- использовать свой читательский билет, чтобы взять домой книги, фильмы и музыку.

Общественные библиотеки предлагают множество различных типов занятий и программ, в том числе:

- чтение сказок и занятия для детей и семей;
- классы для людей, изучающих английский как дополнительный язык (EAL);
- навыки работы с компьютером;
- книжные клубы; и
- помощь с домашними заданиями.

Как пользоваться библиотекой?

Если вы хотите брать книги или другие материалы домой, вам потребуется читательский билет. Читательские билеты бесплатны, их можно получить в библиотеке вашего района. Принесите удостоверение личности и подтверждение вашего текущего адреса (например, счет за коммунальные услуги). Детям до 14 лет не требуется удостоверение личности для получения карты, но им нужна подпись родителя или опекуна.

Есть ли в библиотеках книги на разных языках?

Общественные библиотеки, кроме ресурсов на английском и французском языках, также предлагают книги и онлайн газеты на многих других языках, включая украинский, русский,

китайский, арабский, испанский, урду, бенгали, и другие языки. Свободное владение родным языком поможет вам выучить другие языки. Для получения дополнительной информации обратитесь к сотруднику библиотеки.

Есть ли в библиотеке онлайн-ресурсы, которыми я могу воспользоваться?

Библиотеки предлагают доступ в Интернет, а также имеют приложения и цифровые ресурсы для чтения, просмотра фильмов, прослушивания книг, газет и музыки. Для получения дополнительной информации обратитесь к сотруднику библиотеки.

Есть ли в Саскачеване какие-либо семейные программы повышения грамотности?

Для семей из Саскачевана доступны программы обучения грамоте на английском языке.

Программы повышения семейной грамотности дают возможность узнать о:

- важности языка и чтения;
- роли, которую члены семьи могут играть в чтении со своими детьми;
- интерактивных занятиях по обучению грамоте для поддержки развития грамотности ребенка дома и в школе; и
- информацию о том, как получить доступ к учебным ресурсам через библиотеку или ваше сообщество.